

### LINEA DE VAPORES

De la United Fruit Co.

La Compañía ha reanudado el servicio semanal entre Limón y Boston con los vapores "LIMÓN", "SAN JOSÉ" y "ESPARTA". Estos rápidos vapores con todas las cualidades modernas salen los domingos directamente para Boston.

Pasaje de ida..... \$ 60 00 oro americano  
" " y regreso..... \$ 110 00 "

Al servicio de la línea á New Orleans se han puesto cómodos vapores que gastan sólo cuatro días y horas en hacer la travesía.

Pasaje de ida..... \$ 50 00 oro americano  
" " y regreso..... \$ 80 00 "

Los pasajeros deben presentarse ante el Consol Americano en San José ó Limón, tres días seguidos, antes de embarcarse, para obtener una constancia de haber permanecido en estos lugares durante dichos tres días.

Limón, 4 de Junio de 1907. E. J. HITCHCOCK, Administrador. h. s. o.

### Botica de París

Consultorio del doctor B. D. Tamayo

Apartado 186 Apartado 186

Surtido completo de drogas y de diversas especialidades. Distintos preparados contra la sífilis y toda las impurezas de la sangre. El heroico depurativo PURIFICACION. Santal Monal, para la rápida curación de la blenorragia ó gonorrea. Sotium, para usar por la vía hipodérmica contra la sífilis y el reumatismo. Acaba de llegar un pedido de drogas y especialidades que se hizo á los Estados Unidos.

### Jardinería La Flor

En Chile Perro (300 varas al E. de la Soledad) Única jardinería moderna en Costa Rica.

La que puede servir mejor y más barato. Gran colección de plantas de

ALFREDO BRADE

### Línea Hamburguesa Americana

Servicio Atlas

Esta es la línea que ofrece mayores ventajas para los viajeros y exportadores de café. El magnífico servicio para café es bastante conocido en años anteriores y ahora puede ofrecer algo mejor debido al cambio de dos de sus pequeños vapores por El Prinz August Wilhelm y El Prinz Joachim de cinco mil toneladas cada uno. Todos sus vapores llevan café para Nueva York, Londres, Hamburgo etc., etc. Salen cada lunes de Limón.

#### TARIFA PARA PASAJEROS

De Limón á New York,	Por Prinz August Wilhelm	.....	\$ 70 dollars
primera clase	" Prinz Joachim	.....	70 "
	" Sarnia y Sibiria	.....	50 "

TODOS TIENEN MÉDICO Y CAMABERA

JOHN M. KEITH, Agente

### Cerveza Negra Marca ESTRELLA BEST STOUT PORTER



LAGER BEER

### FABRICA DE MOSAICOS

HIDRAULICOS

de José María Castillo G.

Aparte de la gran variedad de dibujos para usos generales, tiene selecto surtido especialísimo para las aceras de mausoleos y bóvedas. Para precios y condiciones entenderse con el ingeniero don Lesma Jiménez.

### S. Millet Alvarado

Repara y rectifica toda clase de instrumentos de OPTICA é INGENIERIA, como tránsitos, niveles y aneroides. Para informes en el Observatorio, el Profesor Bolletti en el Liceo de Costa Rica, y en la Dirección de Obras Públicas, donde ha sido bien recibido su trabajo.

### LIBRERIA Y PAPELERIA DE IGLESIAS HOS.

Acaba de recibir un gran surtido de hermosos cuadros y espejos de todos tamaños.

En esta casa se sirven suscripciones á las interesantes enciclopedia Espasa y Seguí, de las cuales tenemos varios cuadernos recibidos.

### Contratista Constructor

Edificios públicos en general de hierro ó mampostería, casas particulares, puentes, etc., etc., y reparaciones en éstos. Se levantan planos y se dan presupuestos. Puntualidad en los compromisos.

Jorge Morales Bejarano

Dirección: San José Avenida Central. Cuesta de Moras Edificio de dos pisos. Números 521, 527, 531.

### ROBERT HNOS.

ALMACÉN DE ROPA HECHA Y NOVEDADES

Casa establecida en 1878

ACABAN DE LLEGAR

Capas de hule de calidad superior, especiales para montar. Ponchos macferlanes y sobretodos impermeables. Capitas para colegiales. Zapatos abuhados, polainas y paraguas; los hay desde Ct. 1 50.

DE TODO GRAN SURTIDO Y Á PRECIOS

SIN COMPETENCIA

EN CASIMIRES GRAN EXISTENCIA

### ALMANAQUE

LA PURIDAD DE NUESTRA SEÑORA Santa Irene, virgen y mártir; san Juan Cancio, confesor; san Aurelio, mártir; san Feliciano, obispo y mártir.

Notas de don Pedro Nolasco Gutiérrez

La probabilidad del tiempo del 14 al 20 es: dos días muy lluviosos, dos de truenos, y el resto de lluviosos.

### San Juan Cancio, Confesor

Cuatro veces visitó el sepulcro de los apóstoles San Pedro y San Pablo; y en una de estas romerías habiéndole asaltado unos ladrones y robado el dinero que llevaba, le preguntaron si tenía más; y el siervo de Dios respondió que no, pero acordándose luego que aún traía algunas monedas escondidas en el vestido, los volvió á llamar y les dijo: "Me había olvidado de estas monedas que aún me quedaban; tomadlas también si queréis". Los ladrones maravillados de tal ofrecimiento y movidos de la santidad que en él resplandecía, le restituyeron todo lo que habían robado pidiéndole perdón de su culpa. Habiendo vacado la iglesia parroquial de Ol-Kusz, cinco millas distante de la ciudad de Cracovia, los rectores de la universidad le confiaron la administración de aquella parroquia, en la cual el santo hizo grandes proezas de caridad, y encendió en amor de Jesucristo los corazones de los fieles; mas temiendo los peligros que van unidos con el cargo de pastor de las almas, hizo muchas instancias para que le descargasen de aquel peso que para su profunda humildad era intolerable, y volvió á continuar sus lecciones de sagrada teología, y á ser al propio tiempo el padre de los pobres y ángel consolador

de todas las personas afligidas. Finalmente, entendiendo que se llegaba el día de su dichoso tránsito, distribuyó á los pobres los pocos objetos que en casa quedaban, y habiendo recibido con extraordinaria devoción los sacramentos de la Iglesia, á los sesenta y siete años de su edad entregó su alma santísima en las manos del Criador.

### Etemérides de hoy

1548.—Alonso de Mendosa funda la ciudad de la Paz en el antiguo Perú.  
1687.—Un fuerte temblar derriba completamente la ciudad de Lima.  
1697.—El volcán mejicano Popocatepetl hace una violenta erupción.

### RECETARIO

DE RELAJACIÓN.—Si sólo se progresa en lo puramente externo, poco á poco se perderá lo temporal y lo eterno. DR. MORAL.—Los espíritus flacos é la dolencia siempre quieren maravillas; y los amadores de sí mismo siempre hablan de advenimiento.

### Flor del día

En cada conversación, en cada viaje, en cada negocio, en cada visita, hay que ir á la conquista y educación del individuo, á la formación del ejército religioso, del recto uso de los derechos y del cumplimiento fácil y exacto de los deberes del hombre social.

### "El Independiente"

EDITOR

José Vicente Salazar

### El verdadero objeto de la educación

El destino ó aplicación que, generalmente, se quiere dar á la educación es totalmente distinto del que corresponde por su naturaleza. ¿Cuál es, en efecto, el fin al que, en la mayor parte de los casos, se

pretende llegar por medio de la educación? ¿Qué se proponen por lo común, los padres de familia, al hacer que sus hijos concurren a los colegios, á recibir la educación que en ellos se suele dar? ¿Cuál es el blanco donde tienen fija su mirada y al cual dirigen sus aspiraciones?

Tengamos la suficiente franqueza para hablar la verdad: lo único que se proponen y el exclusivo fin á que tienden es valerse de la educación como de un instrumento para conseguir los medios de subsistencia y como escabel para obtener una carrera profesional que les asegure próspero porvenir y les ponga á cubierto de los horrores de la miseria; en una palabra, encarrilar á sus hijos por la senda que conduce al doctorado ó á la licenciatura.

Tan cierto es esto, que padres de familia, con suficientes comodidades para dar á sus hijos la enseñanza secundaria, se abstienen de hacerle, alegando que carecen de recursos para mandar á sus hijos á la Escuela de Derecho ó á algún país extranjero, á acabar su educación, como si la educación no estuviera completa si no se hubiera llegado á ser abogado, médico ó sacerdote, y como si sólo estos tuvieran necesidad de ser instruidos y educados. ¿Acaso la educación no es tan provechosa al humilde artesano como al magnate soberbio, al obscuro labriego y al fistuoso cortesano, al miserable proletario y al opulento hombre de negocios? ¿Dónde está la necesidad de que la educación ha de rematar necesariamente en un título de abogado, médico ó farmacéutico?

El verdadero, el legítimo fin de la educación es propender á la expansión, desarrollo y perfeccionamiento de todas las facultades del hombre, así de las físicas ó corporales, como de las metafísicas ó espirituales; darle á conocer tanto los derechos y prerrogativas que le favorecen, como los deberes que, respecto de Dios, la Patria y sus semejantes, gravitan sobre él; contribuir á que adquiera el salvador hábito del trabajo y la formación de su carácter para que prefiera más bien morir antes que faltar al cumplimiento de su deber, entrando en ruinas componendas con su conciencia y quebrantando las leyes del honor y la justicia. La educación abraza un horizonte más amplio y dilatado que el estrecho y mezquino de las conveniencias terrenales; se ocupa preferentemente del alma, la prepara para la sangrienta lucha con el vicio y las pasiones y, traspasando los linderos del tiempo, se remonta hasta Dios.

Este es el verdadero carácter del papel que, en los destinos de la humanidad desempeña la educación, y todo lo demás es enteramente accesorio y extraño á su naturaleza.

Por otra parte, no sólo no debe considerarse á la educación como un egoísta *modus vivendi*, sino que debemos combatir porfiadamente porque desaparezca ese prurito, manía, frenesí ó como se llame, de que todo el que disponga de los medios suficientes ha de echar á andar irremediablemente camino á la conquista del Vellocoino de oro, digo de la muceta. No parece sino que, al obtener un título, se les van á abrir de par en par las puertas del paraíso, que los conduzcan á perpetua bienandanza.

Un país, como el nuestro, cuya despoblación raya en la soledad, no necesita de tantos individuos como son los que se dedican á las carreras literarias, y, si las cosas siguen como hasta aquí, día llegará en que el número de titulados competirá con el de los ejércitos

y aún le sobrepasará, y entonces ¿dónde encontrar ocupación y trabajo para tantos? Veamos, si no, lo que está pasando en Italia, donde la enorme desproporción que engendra su contingente académico con sus necesidades naturales, es una de las causas principales del intenso malestar que le aqueja. Esta desproporción ha creado un vasto proletariado de la inteligencia, que pasa en desnudez por los cuatro vientos, llevando por bandera un título universitario y por consigna el ocupar un puesto en el banquete de la vida y al que Bismark llama el *proletariado de los bachilleres*.

Esta dolencia es común a todas las naciones de Europa, con la sola excepción de la Gran Bretaña. En Italia no pasan de unos pocos miles los abogados que encuentran manera de ocuparse en algo, restando muchísimos miles para las prostituciones de la miseria y la carea de emigración. De ahí que Italia arroja, anualmente, a las playas de América, abogados, médicos, farmacéuticos, bachilleres en filosofía y el excedente de las otras profesiones liberales, por centenares.

¿Qué decir en presencia de datos tan espeluznantes? ¿A dónde iremos a parar si no se pone pronto remedio al mal, abriendo a la juventud nuevos horizontes de actividad? Impónese, pues, la necesidad de emplear todos los medios posibles para cortar el mal en su raíz: impedir que la juventud abra su propia desventura, cuando creía realizar su felicidad.

## Claris verbis

III

Bien ó mal elegidos, los miembros del Congreso tienen de hacerse cuenta y cargo de que representan al pueblo, de cuyos intereses, por la naturaleza misma de la representación de derecho ó de hecho, son sus peroseros; que ellos son responsables ante el pueblo del desempeño de esa personería y del estricto deber en que están puestos de abogar por los intereses del pueblo, el que finca en ellos sus esperanzas. Saben ellos bien, porque eso á la vista está, que el pueblo gime ante el excesivo de los impuestos, cuyos gravámenes en último análisis los paga el pueblo comprador, y ponen á los que no viven de rentas ni empleos de gobierno, en condición miserable, que les obliga á privarse de muchas comodidades en habitación, vestidos, muebles, alimentos, puestos ahora fuera de sus alcances, creando, en lógica consecuencia, una clase social inferior por la fuerza en todo y por todo. Es por lo tanto imposible, á menos de que haya muerto el patriotismo y el amor al pueblo en todos los diputados, que los personeros del pueblo no procuren aliviar la mísera condición en que está colocado, reformando ciertas leyes, de expoliación á la verdad. ¿Quién nos asegura que si esto no se remedia y el mal sube de punto, no suceda lo que sucedió hace tanto tiempo en un pueblo de España: pedir en masa á una república sudamericana, la Argentina si mal no recordamos, que los recibiese á todos en calidad de emigrantes y colonos, para trasladarse á fundar su pueblo, lejos de su patria?

Además, como lo enseña un axioma de la filosofía de la historia y de la experiencia diaria: ninguna situación violenta es durable: *nulum violentum durable*, decían los romanos. Y es así, porque lo que violento, lo que hace nadar contra la corriente, gasta dolorosamente las energías de la resistencia y el sufrimiento; y hay un ins-

tañe en que no se puede más y se resuelve uno á perecer, ó se yergue la naturaleza humana en un supremo esfuerzo. Que la situación económica es violenta, nadie que la padezca, podrá negarlo. En sana lógica esta situación tiene de desaparecer, y desaparecerá, así queremos esperar del patriotismo de los señores diputados, á quienes, desde nuestra humilde mesa de redacción, más vieja que Matusalén (porque están muy caras las nuevas, por los impuestos), excitamos á que estudien desde ahora la situación, como se lo venimos pidiendo desde el primer artículo. Esperemos.

## Por la agricultura

Aquí creemos generalmente que la agricultura es sólo para los que hemos dado en la flor de llamar *conchos*, y que los que no pertenecen á esa clase social, sólo deben dedicarse á la literatura, á la medicina, etc. Mientras tanto los Estados Unidos, que tanto nos maravillan, vincularon el progreso en la agricultura, y la escuela vulgarizó los conocimientos relacionados con aquélla. Mientras por acá hacíamos versos, allá se aleccionaban para la conquista del mundo por la industria y el comercio, ramas de ese tronco robusto que se llama Agricultura.

A la constancia y aptitud de la ciencia de la agricultura, deben los Estados Unidos los grandes hechos característicos siguientes: mayor producción que en otros países de mejor clima y de suelo más rico por unidad de áreas, mayor variedad de productos por los medios naturales, mayor cantidad de aplicaciones de los productos agrícolas á la satisfacción de las necesidades humanas, aprovechamiento más extenso y eficaz de las tierras estériles é inundables, creación de nuevas necesidades ó gastos entre las consumidores, elevación moral de las clases rurales y su influencia decisiva en las grandes contiendas de los partidos tradicionales, carácter conservador y moderador de las poblaciones rurales, entre las demagogías urbanas, economía y sencillez de la masa de la población. Todos estos son efectos naturales de una labor proffica.

Hoy la corriente es irresistible. Méjico, el Brasil, Argentina y Chile tienen por ella encauzados sus destinos. Ojalá, hoy que se habla tanto de imprimirle nuevo rumbo á la instrucción, no nos quedemos á la zaga del camino, y en vez de pensar en *ateizar* á las nuevas generaciones, les demos los verdaderos medios de ganarse el sustento diario honradamente á la vez que, quizás sin pensarlo, van labrando la prosperidad patria.

## Bibliografía

Acabamos de recibir un folleto titulado "El Porvenir de América".

Tenemos por costumbre antes de leer cualquiera cosa ver la firma del autor, pues si es mala leemos la producción á título de polemista cristiano, y si es buena, nos preparamos á leer como discípulos.

El folleto á que nos referimos viene con la firma de un colombiano, actualmente Cónsul General de Colombia en Puerto España; y la verdad

sea dicha, cuando un hijo de esa noble cuanto desventurada nación no moja la pluma en biel para tratar sobre política interna, no hay en toda la América española quien le aventaje en bellezas de estilo y de fondo.

Agradecemos debidamente el envío del folleto, que nos proponemos leer con atención, para emitir nuestro humilde pero honrado juicio.

## La cueva maldita

Si los señores de la Higiene se dieran una vueltecita por debajo del puente de la Fábrica, apostamos doble contra sencillo que saldrán de allí con las orejas gachas y las alas caídas de pesar. Aquello se ha vuelto excusado es decirlo, basurero público; todo el zacate que se ha cortado en las calles se ha depositado allí; á pocos pasos del mismo lugar hay un montón de tierra que con las últimas lluvias se ha transformado en un solemne lodazal, que ha hecho esta calle, 11<sup>a</sup> norte, intransitable, fuera de tubos *madres*, que llaman, para cañería, y trozos de madera; en fin, un depósito de materiales al aire libre y á vista del público. Y si ya no la Higiene, sino *macsa* Policía se diera una media vuelta por debajo del famoso puente, vería muchas cosas que... tiembla el misterio.

## Una limosna por amor de Dios

Da compasión ver cómo pululan los mendigos por las calles de esta ciudad; ya no es solamente los martes y sábados, sino todos los días, cuando se les escucha pedir "una limosna por el amor de Dios", frase que encierra fe y esperanza y que despierta caridad. Hay corazones que se conmueven y bolsillos que se abren; pero triste es decirlo: la mayor parte de los transeúntes no solamente no los escuchan, sino que á veces hasta los insultan. Esto nos ha hecho pensar muchas veces; ¿por qué no fundan un asilo en donde se les cure sus enfermedades y se les alimente su cuerpo, y sobre todo se conforte su espíritu con la conformidad y la esperanza cristiana?

No creemos que sea por falta de fondos, porque debe haberlos y los vemos á cada momento empleados en cosas baladíes. Hoy mismo, nos faltan un dos y medio meses para las fiestas y ya hace más de uno estamos haciendo preparativos para ellas.

Insistimos, pues, en que se piense seriamente en el Asilo de Pobres, la presencia de los cuales en las calles de la capital es nota tan discordante ante los extranjeros cristianos, que nos ven danzar no sólo porque nos redimimos de la madre patria cuando entramos en la mayoría, sino también porque á Juan se le cayó una verruga ó porque á Juana le nació otra. ¡Y haga usted patria!

## Unos ataúdes que aterrorizan

El jueves, momentos antes de comenzar á pronunciar su discurso en el Ateneo don Rafael Iglesias, tuvo lugar un duelo á bofetadas, pero no por motivos del discurso de don Rafael, que ya son del dominio público. Lo más curioso del caso es que el agresor no es más que un niño, y el agredido, un hombre hecho y derecho, hasta *papel quemado*; el chiquillo le propinó al grandulón una solemne bofetada en mitad de la cara; esto fué frente á la Agencia Funeraria de Márquez, entre 7 y media y 8 de la noche. No hacemos comentarios del suceso porque la conducta de ambos fué plausible; el uno por paciente y el otro por... por qué pues por

impaciente, será. Nosotros lo que creemos es que vieron los ataúdes y se aterrorizaron de quedar en el campo, para luego ir á dar cuenta á Dios del origen de sus desavenencias. ¡Lo que puede la idea de Dios!

## Boca del infierno

Nosotros no la conocemos, y francamente hablando, no nos dará la ventolera de conocerla jamás. Pero se nos ha informado que el puente denominado "Boca del Infierno" y que está en el camino carretero de Carrillo, se encuentra dado á la diablo, estando el principal desperfecto en los bastiones, que están casi miuados por la corriente.

Este puente es como de veinticinco varas de largo y costó al Gobierno \$ 15.000. Ojalá que se componga cuanto antes.

## Crueldad con una armazón de huesos

La crueldad con los animales es pecado que clama venganza al cielo; pero mientras llega la hora de la justicia eterna, deber es de los que de tejas abajo nos preocupamos por el bienestar social, hacer porque ciertos actos de salvajez no vayan petrificando el corazón de la niñez.

La caridad, como toda virtud debe ser redonda, de redondez irreprochable, para que pueda servir de base al verdadero progreso de las sociedades.

Ayer no más tuvimos ocasión de presenciar un acto infame en la especie más amplia del calificativo: un pobre rocinante tiraba un carricón que llevaba una carga demasiado pesada para semejante armazón de huesos como era el pobre animal, el cual, al Jobiar la esquina, no pudo dar un paso más.

Pues señor, el bendito carretero después de un minuto de cavilación encontró en un santiamén la piedra filosófica: látigo va, látigo viene, látigo sube, látigo baja, pretendía hacer andar á su compañero, hasta que éste, que seguramente no había almorzado aun su miserable pienso, cayó cuan largo era.

¿Y la policía?— como siempre: lejos de allí y cerca de allá, (conste que el cajista ha puesto *allá*; nosotros pusimos *cerca de ella*).

En vista de estos hechos que desgraciadamente se repiten á cada momento y que tanto contribuyen á pervertir los buenos sentimientos de la niñez, proponemos que se piense inmediatamente en la formación de una Sociedad Protectora de Animales. Ya nos extenderemos en este punto de vital importancia para la moralidad pública.

## Un volcán en erupción

La gente gimotea  
Dios nos guarde

¡Y pensar que hemos estado expuestos nosotros á ser despachados al orro barrío! Sólo de pensarlo nos nada el cuero; porque es claro que no hemos de querer precipitarnos en nuestro Irazú como se precipitó el soberbio Empédocles en el Etna.

Lo cierto es que el año 1697, un día como hoy, 20 de octubre, el Popocatepel hizo tan tremenda erupción que daba pena ver gimotear á la gente, digo, si alguien hubiera podido tener la paciencia de ver, que en esos momentos nadie ve.

Dios nos guarde á todos de semejantes desgracias. Pero por si acaso vienen, porque deban venir, vivamos siempre preparados, como buenos cristianos, para ir á dar cuenta á Dios en cualquier momento de nuestra vida.

¡Cáspital que ya no podemos con la idea; y es que á nosotros nos viene con más frecuencia que á cualquier hijo de vecino, porque como nuestra mesa de redacción está ya coja á causa de la edad, á cada momento tambalea, y creemos que es el Irazú, y en ocasiones los tembloros atmosféricos de que habla el señor doctor Carit

## Un problema difícilísimo

En esta vida de mártir que llevamos, sin que los señores correligionarios quieran mandarnos una línea siquiera que nos economice trabajo, tenemos también nuestros minutos de expansión, necesarios á todo hombre.

Pues ayer, estudiando las efemérides del día y estando en nuestra oficina don Pedro Nolasco Gutiérrez, de repente le dijimos: don Pedro: esto es aterrorador; hay ciertos fenómenos que coinciden en la fecha con otros; aquí encontramos algunas de esas coincidencias. Mire Ud.—le decíamos—y el astrónomo, abriendo desmesuradamente los ojos y parando las orejas, cogió volando su inseparable lápiz y se puso á anotar.

Nosotros continuamos: el 20 de octubre de 1687 tuvo lugar un formidable terremoto en Lima; y ¡pásmese usted! y díganos qué relación tuvo ese terremoto con esto que sucedió diez años justos después: el nacimiento del general bonaerense Lavalle.

El entusiasmado astrónomo dejó caer el lápiz, de puro desencantado, el cual, para desgracia nuestra, se le cayó en un hueco del piso, pues hubiéramos querido conservarlo para el Museo, como reliquia de un astrónomo burlado por un boraajeador de cuartillas.

## Fábula lo más cierta

LA MONA Y LA JAMONA.

Siempre fué mi inclinación  
Hacer á buenos y á malos  
El bien, aunque sea á palos:  
¡Tan bueno es mi corazón!  
Por eso hoy, que es la ocasión,  
A contar voy, mis amados,  
Aunque en lances apurados  
Por ello me veo yo,  
Un pasaje que "pasó"  
En tiempos no muy "pasados".

Muchas veces la verdad  
Sabor tiene de quinina:  
Amarga es la medicina,  
Pero, al fin, da sanidad.  
Yo diré la realidad,  
A despecho de la gente,  
Por más que alguien ya reviente  
Y alguna otra se me frunza;  
Que, si es aguijón que punza,  
Será ejemplo que escarmiente.

Más entrando en las "entrañas"  
De mi asunto, amigos caros,  
Empezaré por contaros  
Las singulares hazañas,  
Los percales y artimañas  
De aquella doña Ramona,  
Celeberrima jamona  
Que, aunque una zorra, un gran lince  
Para apantalar los quince,  
Era más que cuarentona.

De sí viendo pulular  
Tanta hembra, ora sin razón,  
Ora ya con este don,  
En furia debió montar  
Naturaleza, y mirar  
A la hembra con tal inquina  
Que, al formar á mi heroína,

Arrojóla de nariz, Y fué chata la infeliz, Y de cara peregrina; Pues sacada de las telas En que al mundo fué botada, ¡Oh suerte desapiadada! Le invadieron las viruelas Que aun metieron en sus muelas. Y quedóle una carita, ¡Ay que cara tan feital; Y, la verdad sea dicha; Tenia por su desdicha, Hasta barbas la maldita

Sección de la juventud HUMORADAS DOMINICALES Los temblores del 12. —Después del gusto... viene el susto Una docena de botellas de buen vino, tamales á discreción é indiscreción, quesos y turronecillos, tostales y empanadas.... ¡Válgame Dios, cómo nos regalaremos con esos primores!...

y revoluciones, salimos á la calle, y... ¡cataplum! la Policía, creyéndoseos marquistas ó hielguistas, corrió tras nosotros con furia tal y tales bríos, que nos hubiera carcomido á los m-ternos en otro chinchorro de las cercanías, á cuyo dueño—del chinchorro hablamos—guarde Dios por muchos años y le dé la eterna bendición.....



... eso vieron: Que aun por poco tiempo, era preferible en la Avenida Central, aprovechando el arreglo del local donde estuvo el señor Blanco y frente al señor Lehmann; allá se pasan interinamente para después ocupar en definitiva el que va á desocupar ahora doña María.

¡Siempre ha de ser verdad aquello de que "después del gusto viene el susto!"

CAM

Manchas del Sol

El 18 del corriente mes á las 8 de la mañana el ecuador solar estaba cubierto de muchas manchas, especialmente el disco inferior; la principal parecía un volcán en erupción y las otras formaban como un árbol. Aquella estaba muy cerca del centro del Sol, y como la rotación de éste en el paralelo de esta capital es de 25.325 días, es de suponer que se presentó visible como seis días antes, hacia el 12, día de los nueve temblores.

PEDRO N. GUTIÉRREZ

OFICIAL

El número de "La Gaceta" trae las siguientes disposiciones: se nombra á los señores licenciados Luis Anderson y don Joaquín Bernardo Calvo, para que representen á Costa Rica en la Conferencia de Paz Centroamericana que ha de reunirse en Washington; se recarga el desempeño de las funciones de cargo del Secretario de Relaciones Exteriores y carteras anexas, en el subsecratario de esos ramos, Licenciado don Victor Guardia Quirós.

GACETIN

Vistas para el martes Sala 1a.—Victoriano Gei contra Nieves, Adalberto. Sala 2a.—José Rodríguez Alvarado.

Comercial

Table with exchange rates for various banks (Banco de Costa Rica, Banco Anglo Costarricense, Banco Comercial de Costa Rica) listing rates for different locations like London, New York, San Francisco, Paris, etc.

Corporaciones

Hoy debe celebrarse sesión la Sociedad de San Vicente de Paul, y mañana la Facultad de Medicina.

Hoteles

Entraron en el "Imperial" W. L. Anderson, R. J. Nelson, R. Rodó h. J. Flores y C. W. Woodham; y en el "Internacional" C. J. Weitch.

Correo

Mañana se despachará para Europa y E. E. U. U. vía Nueva York.

Defunciones

Leopoldo Mora.

REGISTRO SOCIAL

Saludamos atentamente al señor presbítero fray Jaime de Igualada, con motivo del aniversario de su ordenación sacerdotal, que celebrará mañana, día en que no sale nuestro diario.

señorita Albertina Fuentes y su hermano don Alberto. Que tengan feliz viaje. Por tren de ocho llegaron á San José los señores Tomás Gutiérrez, Valerio Coto, Aniceto Odio, Aurelio Callejas, doctor José María Peralta y don Nicolás Casasola y señora; todos procedentes de Cartago.

Para Alajuela partió el señor don Santiago Chamberlain.

De paseo en esta ciudad se encuentran don Miguel Angel Robles. Lo saludamos.

La señora Zenaida de Pontón de Arce se encuentra un poco mejor de salud. Lo celebramos.

Pronto llegará al país procedente de Nueva York, el joven don Héctor Calvo.

Ha mejorado notablemente la señorita Juana Carrillo, quien actualmente se encuentra en Cot.

AVISOS ECONOMICOS

José Joaquín Chaverri ABOGADO Despacha en Heredia.

INSTRUCCION

Debiendo seguir instruyendo personalmente á mis hijos, admito niños y jóvenes que quieran cursar uno ó varios ramos de instrucción primaria ó secundaria.

Acepto niños y niñas de familias decentes, por pequeños que sean, para lo cual cuento con la ayuda de mis hijos mayores. A los niños de provincias se les hará concesiones liberales.

Referencias: en la oficina de "El Independiente".

M. A. CASAL

MUCHOS NO SABEN

QUE Carmona y Artavia acaban de recibir un extenso y variado surtido de hormas para caballeros, señoras y niños, esas hormas, en estilos modernos y de la más alta novedad son el remedio más eficaz para los callos y juanetes.

GACETILLA

CUERPO DE BOMBEROS.—El señor Gobernador de Limón se encuentra entre nosotros dan o los pasos conducentes á la creación de un buen cuerpo contra incendios en el puerto del Atlántico. No fueron, pues, vances, los trabajos de "El Independiente" en tal sentido y nos felicitamos de ello.

LA HIDALGUÍA ESPAÑOLA

—Los hijos de la noble España están haciendo una colecta entre ellos con el objeto de mandar su producto á los damnificados por las recientes inundaciones en Málaga. Ojalá que todos imiten á los españoles de Méjico y la Argentina, que con vivir tan lejos de la madre patria, viven en su corazón tan luego como la desgracia toca á las puertas de aquella desventurada nación, tanto más grande cuanto más infortunada.

HOMBRES FEROCES.

—Santos que el Gobierno ha pedido al extranjero, sables carabinas y otros artículos para la indumentaria del cuerpo de caballería. Con tal de que las carabinas no sean las de Ambrosio, todo está bien.

MOSQUETERO GRIS.

—Muy pronto se presentará al Cuerpo de Caballería un nuevo "mosquetero gris": es un joven bien parecido, comerciante, y que por más señas contraerá matrimonio un día de tantos (si encuentra con quién)

RETRASO.

—Con motivo de haberse desdiciado un carro del tren local, llegó anteanoche el de pasajeros procedente de Limón, á las 7.

PUCHEROS Y CUCHARETAS.

—Es posible que viniera haciendo los cálculos de la lechera una mujer que venía de San Pedro del Mojón con una g rrafa de leche en la cabeza, y que al pasar cerca de la Fábrica de Licores, cayó al suelo, rompiéndosele aquella con estruendo y derramándose el lácteo líquido en el pavimento de la calle. Qué de pucheros y cucharetas que hacía la pobrecita, mientras un tonto que pasaba por ahí soltó una estrepitosa carcajada.

EXAMENES.

—El 4 de noviembre próximo tendrán lugar los exámenes de Laborés, Bordado y Corte, en la Escuela anexa al Colegio. Hay gran número de señoritas postulantes; el Tribunal lo compondrán las señoras Sara Casal, Josefa Perdiel de Sosa, la señorita Ana Saborío y los señores Miguel Obregón y Angel Orozco

OJO

á la cuarta plara

RIO COMEGENTE.—El río Molino tiene alarmados á los vecinos de la antigua metrópoli; nos cuentan que está desbordado completamente y que arrastra todo cuanto á su paso se opone; ellos creen que algo tiene que ver la creciente con los temblores, pero Dn. Pedro Nolasco les explicará muy pronto todo esto.

LA EDUCACION.

—Sociedad Librera de San José, de M. V. Blanco & Cº—La Junta Directiva, según escritura de la Sociedad, quedó elegida así: Presidente, don Anastasio Herrero V.; Secretario, don Miguel Obregón L.; Vocales: don Rafael Iglesias C., don Ramón Castro F. y don Enrique Goicoechea.

TEATRO VARIEDADES.

—Reorganizada (estamos en la época de las reorganizaciones) convenientemente la Compañía cómica-lírica que dirigía el señor Ricardo Luque, prepara para hoy una función de programa muy variado, pues subirán á escena "Los Inca-sables", "El Abuelito" y "El Monaguillo".

NO TEMBLÓ.—Algunas personas aseguraban esta mañana que anteanoche había temblado. Nosotros, siempre en el ánimo de tener á nuestros lectores al corriente de todo lo que sucede, mandamos averiguar en el Observatorio, donde la señorita Ester Morales, encargada de aquel establecimiento, nos informó que no había tal culebra de pelo y que el seismógrafo durmió tranquilamente esa noche.

ALUMBRESE.—En varias calles de esta ciudad los materiales de los edificios que se construyen interrumpen el paso. Hemos visto personas que han estado á punto de romperse la crisma al tropezar con montones de piedras unas veces, de ladrillos otras, etc. Esto, naturalmente, durante la noche; pues bien, el mal es fácil de ser subsanado; colóquese sobre esas piedras ó ladrillos, lámparas rojas, que avisen al transeúnte que el paso está cerrado. Así se hace en otras partes.

QUE SIRVAN.—De ninguna utilidad son los relojes públicos durante la noche; ¿por qué? pues hombre, porque no se les puede ver la "cara" con la oscuridad; por qué no poner una ó dos luces, en fin las que sean necesarias, rodeando la muestra del reloj, por ejemplo, y así se harán útiles estos aparatos por la noche.

ROBO Y CAPTURA.—En días pasados le fueron robados á don Jaime Zamora cerca de 1700 colones en mercaderías que pertenecían al chino José Cham; esto sucedió en Manzanillo. Los cacos han sido ya apresados.

COMIDILLA DIARIA.—El tren de Limón llegó anoche á esta ciudad á las 10. Ignoramos el motivo de este atraso; es probable que "nadie" tenga la culpa, como siempre sucede. Y luego hay quien se queja del servicio de trenes!

Pousse-café

En un tribunal: —Señora, ¿qué edad tiene Ud.? —Veinticinco años. —¡Señora! Si hace treinta y dos que declaró usted aquí esa misma edad. —¡Y cree Ud., señor juez, que yo soy una mujer que dice cada día una cosa diferente?

## Cielo sin nubes

### El nido de perdices

Descubrieron dos niños un nido de perdices en un campo de trigo contiguo a un bosque y lograron apoderarse de la madre que incubaba los huevos

—Tú coges los huevos,—dijo el mayor al otro,—yo cogeré la perdiz. Los huevos valen tanto como la perdiz.

—Si eso es verdad,—dijo el más joven,—dame la perdiz y toma los huevos.

Comenzaron entonces a disputar y se tiraron de los cabellos. Mientras luchaban, escapóse la perdiz de las manos del mayor, en tanto que el más joven aplastaba los huevos con los pies. De este modo nada les quedó, por lo que se dijeron mutuamente:

—Razón tenía nuestro padre al repetirnos sin cesar esta máxima:

Seguid este consejo, nos dice la experiencia, puesto que de él emana la más preciada ciencia: "Vale más contentarse con el humilde huevo que perder la gallina y arrancarse los pelos".

## CABLEGRAMAS

### A CINCO PALABRAS VEINTISEIS CENTESIMOS POR MINUTO, POR AHORA

New York, 18.—Marconi ha obtenido gran triunfo. Todos los diarios publican telegramas de Montreal que anuncian el excelente trabajo del telégrafo inalámbrico entre Gracebay en Cabo Vreton y Clifden en Irlanda. El primer telegrama de felicitación fue de Marconi a Eduardo; Lord Strathcona telegrafió a Wifrid Larrier; éste telegrafió al "Standard" en Londres felicitando al pueblo inglés. Empezó la transmisión esta mañana a las 10, y a las 4 y 20 p.m. habían sido transmitidas 2,000 palabras, la mayoría para diarios canadienses y americanos.

### SI VIS PACEM, PARA BELLUM

Valparaíso, 18.—El Poder Ejecutivo pronto pedirá autorización del Congreso para emplear 5 millones de libras en reorganización naval y construcción de astillero en Talcahuano, fortificaciones de costas y compra de útiles de arsenal. El Ministro americano Hicks llegó hoy en el vapor "Imperial".

### PERDIDA DE VIDAS Y PROPIEDADES

Brasil, Indiana, 18.—El total de daños causados por la explosión de la fábrica de pólvora de Fontanet, fue de 38 muertos, 50 heridos graves, 400 leves, y en propiedad 500 mil pesos.

### JUAN SEGURA VIVIÓ MUCHOS AÑOS

París, 18.—Convino con Kokovsoff un nuevo empréstito ruso, pero a última hora Clemenceau retardó su aprobación hasta que Isvolsky diera seguridades respecto de algunos puntos de alianza franco-rusa.

Asegura el "Gil Blas" que los puntos en consideración serán: emisión de I-tara en Francia, revisión del convenio franco en lo militar, publicación de la parte diplomática de dicho tratado, é intervención de la Duma en caso de que el empréstito sea autorizado aquí.

### UN CADAVER MAS

Hamburgo, 18.—Buclow fué a pasar pocos días en Kleinfottleek. A su regreso una pobre anciana quiso cruzar el camino y fué matada instantáneamente por el automóvil de Buclow.

### LA ESTATUA ROBADA

Clermont Ferran, 18.—La estatua de Santa Bandina que ha sido descubierta, estaba escondida en un sótano arrendado a Antonio Thomas; iba a ser remitida a Río Janeiro por un anticuario parisiense que la vendió por 7,500 pesos. Thomas dice que la estatua fué robada de la iglesia de San Silvestre, por lo que ganó una comisión de 600 pesos; luego fué vendida a Estados Unidos por un mercader de París.

### ENTRE AMARILLOS

Seoul, 18.—El Heredero del Japón vino y fué acogido con gran recepción oficial; conferenció con Ito y los ministros coreanos; decidiose a enviar al heredero coreano a estudiar a Tokio.

### ADVERTENCIAS DEL CIELO

Nápoles, 18.—Gran alarma a causa de que repentinamente cesó el humo en todos los cráteres del Vesubio y luego oyose fuerte detonación.

### PUEDEN SER UN ANZUELO

Manila, 18.—Taft desmiente que

Los Estados Unidos hayan pensado en deshacerse de las islas Filipinas. ANDA BUSCANDO

### CONTRATOS

Glacabay, 18.—En la semana próxima Marconi regresará a Inglaterra. PERO NO HARAN LA TORRE DE BABEL

Berlín, 18.—Entrevistado el director de la "Línea Hamburgo-Americana" avisa que se ha convenido en construir un nuevo vapor de 47 toneladas mayor que el "Lusitania", de turbinas combinadas y maquinarias alternas.

### ES BARATO; EL CABLE DEBE ESTAR EQUIVOCADO

Londres, 18.—4 firmas anticuarias compraron por 500 libras la célebre colección artística de Ashburton, conteniendo obras de Corregio, Rembrandt, Rubens, Velásquez, Murillo y otros.

### ESA GUERRA NO FUE UNA RECOMENDACION

Washington, 18.—Sartoris, nuevo Secretario de la Legación en Montevideo, participó en la guerra hispano-americana y perteneció después al Estado Mayor del General Fitzhugh en la Habana.

### QUE DIOS LO HAGA UN SANTO

Berlín, 18.—Ha habido rogaciones en los templos con motivo del alumbramiento de la Princesa de la Corona.

# PILDORAS



## del Dr. AYER

Curan la Dispepsia, Estreñimiento, Jaqueca y Desarreglos del Estómago, Higado y Vientre.

Son puramente vegetales, Son azucaradas, Son purgantes.

"Con las Pildoras del Dr. Ayer, he obtenido siempre una acción más segura todavía que con otras pildoras muy en uso y que por su crédito se han familiarizado entre el vulgo. Son muy fáciles de tomar y no causan dolores ni repugnancia."

A. MARTINEZ VARGAS, Catedrático de Medicina, Granada, España.

Preparadas por el Dr. J. C. Ayer y Co., Lowell, Mass., E. U. A.

## El Vigor del Cabello

del Dr. Ayer



es un artículo de tocador, perfumado, de los más delicados, con cuyo uso el cabello se pone suave, flexible y lustroso. Devuelve al cabello descolorido el gris la frescura de su primer color; conserva la cabeza libre de caspa, sana los humores molestos e impide la caída del cabello. Haq crecer el cabello, destruye la caspa, doquiera se emplea.

# El Vigor del Cabello del Dr. Ayer

suple todas las demás preparaciones y pasa a ser el favorito de las señoras y caballeros.

Preparado por Dr. J. C. Ayer y Co., Lowell, Mass., E. U. A.

Medallas de Oro en las Principales Exposiciones Universales

Productos químicamente puros.—Renovación constante de mercaderías

# BOTICA DEL COMERCIO

Precios moderados

Especialidad en el despacho de recetas; atenciones por personas competentes.

por qué pues

## CAPAS DE HULE Y PONCHOS

para hombres y niños

## PARA MONTAR Y PARA CALLE

Acaba de recibir un completo y variado surtido la

## PUERTA DEL SOL

Herrero Hermanos

## LA EDUCACION

SOCIEDAD LIBRERA DE SAN JOSE

## M. V. BLANCO y Cía.

Esta librería acaba de recibir un gran surtido de papelería, útiles escolares, tarjetas postales ilustradas, etc., etc.

Es la única importadora de las ya famosas plumas de fuente Parker "Parker fountain pen lucki curve".

Esta casa es la que tiene el mayor depósito de obras de autores nacionales: señores Lic. don C. González Viquez, Ilmo. señor Thiel, Dr. Machado, don León Fernández, don Francisco María Iglesias, don Juan Fernández Ferraz, Pío Viquez, Alberto Brenes C., Ricardo Hernández G., J. A. Facio, M. Fernández, M. Argüello Mora, V. Fernández F., José Astúa A., R. Zelaya, F. Montero Barrantes, Navarrete, Zaragoza, Romero Casal, Gagini, García Monge, N. Quesada, Presb. Daniel Carmona, P. Calderón, padre Scheffers, González Rucavado, Cardona, Aquileo Echeverría, Barriónuevo, Lisímaco Chavarría, Alfaro, etc. etc.

Obras musicales de don M. M. Gutiérrez, A. Monestel, Rafael Chávez T., José y Roberto Campabadal, J. J. Vargas C., Ricardo Pinto, etc. etc.

Gran surtido de estatuas de santos, devocionarios, rosarios, medallas, etc., etc., y como gran novedad se acaba de recibir una preciosa medalla con Ntra. Señora de los Angeles [La Negrita de Cartago].

Hay que visitar esta Librería para hacerse de artículos buenos, baratos y baratos.

## "LA PROTECTORA"

PULPERÍA Y REFRESQUERÍA

Situada en el local que ocupa "La Constancia". Esta casa es la más acreditada por la legitimidad de sus artículos. En el ramo de siropes, éstos son químicamente elaborados, con la materia prima más fina y no se tiñen con anilina, y por consiguiente no contienen sustancias nocivas, según consta en análisis practicado en el Laboratorio Químico Comercial. En el ramo de pulpería, hay barattillo permanente. En el ramo de refresquería, se despachan refrescos con agua gaseosa y hielo a 5cts. En el ramo de abarrotes, se despachan jabón, candelas y fideos al mismo precio de las Fábricas.

Calle 6ª sur, frente a don Luis Cruz Meza

## FERRETERIA

### Miguel Macaya & Cía San José y Limón

Los clientes de la línea pueden dirigir sus órdenes a nuestra Sucursal en Limón, donde encontrarán surtido completo en el ramo.

MIGUEL MACAYA,—Socio Gerente.

Aviso importante

# BERTHEAU

y Compañía

hacen saber q'tienen gran existencia de ZAPATOS PARA SEÑORAS Y NIÑOS traídos expresamente de Europa y Estados Unidos del Norte, los cuales realizaran á precios muy baratos

También venden pieles de búfalo para capotas de coches y Máquinas de coser de Singer. Vísitese á Bertheau y Cía

## NICOLAS F. MEZA

CIBUJANO—DENTISTA

De la Facultad Médica de la República. con treinta años de práctica, ofrece sus servicios en todos los últimos adelantos ELECTRICOS de su profesión: especialidad en el tratamiento de dientes de los niños extracciones sin dolor por medio del procedimiento instantáneo. No sienten po transeunte garantía los trabajos, para los cuales emplea los mejores materiales del mundo. A los pobres recomendados por su cura ó por la Sociedad de San Vicente de Paúl, les opera gratis.

## LA JOSEFINA

Gran Panadería

Hago saber á mis clientes y al público en general que todos mi productos son elaborados con materias primas de primera clase y que las levaduras que empleo en las fermentaciones son puras. Estas garantías debe tenerlas en cuenta el consumidor, á fin de ingerir con poco costo alimentos sanos y nutritivos

Alberto Gallo

TIP DE EL INDEPENDIENTE